

CARE AND MAINTENANCE SOIN & ENTRETIEN

1. Keep body face clean, prevent liquid material from getting into slider to destroy electronics.
Gardez le pied à coulisse propre, faites en sorte qu'aucun liquide n'entre en contact avec le coulisseau pour ne pas endommager l'électronique.
2. Face should be cleaned with a clean, dry, lint-free cloth. Lubricate body with a few drops of clock oil. Acetone and alcohol must not be used.
La face devrait être nettoyée avec un chiffon non pelucheux propre et sec. Lubrifiez le corps avec quelques gouttes d'huile pour horloge. N'utilisez pas d'acétone ou d'alcool.
3. Keep battery compartment clean and free of corrosion.
Gardez le compartiment de pile propre et à l'abri de toute corrosion.

TROUBLESHOOTING DIAGNOSTIC DE DÉFAILLANCE

PROBLEM / PROBLÈME:

Every second 5 digits jump simultaneously
5 chiffres sautent simultanément à chaque seconde

Display cannot count
L'affichage ne peut pas compter

Display shows 000.00 or IN 00.000
L'affichage montre 000.00 ou IN 00.000

Function buttons not active
Boutons de fonction non actifs

Reading error for full length is $\geq 0.1\text{mm}$
L'erreur de lecture pour la longueur totale est $\geq 0.1\text{mm}$

No display on LCD screen
Pas d'affichage sur l'écran ACL

SOLUTION / SOLUTION:

Battery voltage is under 1.45V. Remove cover and replace battery.
La tension de la pile est moins de 1.45V. Retirez le couvercle et remplacez la pile.

Faulty circuit. Remove battery, after 30 sec. put battery back into compartment.
Circuit défectueux. Enlevez la pile. Après 30 sec, remplacez la pile à l'intérieur du compartiment.

Function buttons and sliders signal end may have shorted out. Remove the cover, put the button springs in place with rubber covers. Contact must be unobstructed.
Les boutons de fonction et le signal du coulisseau ont probablement court-circuité. Retirez le couvercle, remettez les ressorts des boutons en place avec les couvercles de caoutchouc. Le contact ne doit pas être obstrué.

Springs or rubber covers may be out of shape due to excessive pressing. See solution above for tips.
Les ressorts ou les couvercles de caoutchouc peuvent être déformés en raison d'une pression excessive. Voir la solution mentionnée ci-dessus pour des conseils.

Sensor may have dirt or deposits in it. Remove cover and slider assembly. Blow off sensor face with clean pressurized air ($\geq 51\text{kg/cm}^2$), clean with a dry, lint-free cloth.
Le capteur peut avoir de la poussière ou des dépôts. Enlevez le couvercle et le coulisseau. Nettoyez la face du capteur avec de l'air comprimé propre ($\geq 51\text{kg/cm}^2$), essuyez avec un chiffon non pelucheux sec.

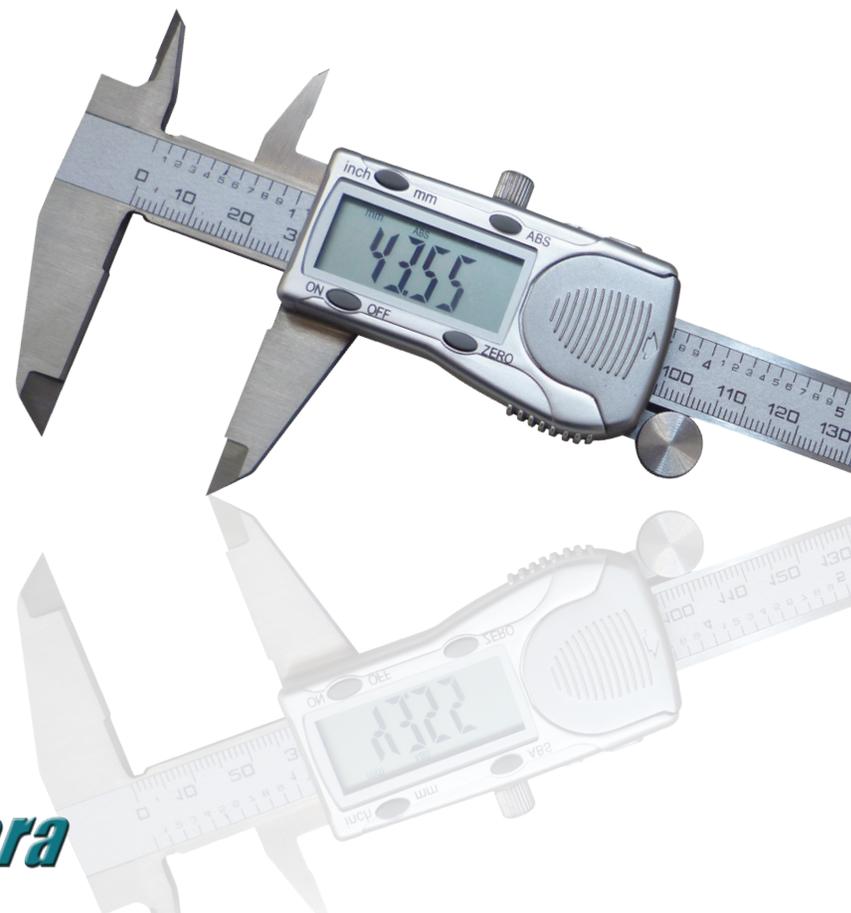
1. Poor battery contact.
Check battery compartment, clean if necessary.
Mauvais contact de la pile. Vérifiez le compartiment de pile, nettoyez si nécessaire.
2. Battery voltage is under 1.3V.
Replace with correct battery.
La tension de la pile est moins de 1.3V. Remplacez avec la bonne pile.

6" All Stainless Coolant Proof Electronic Digital Caliper

Pied à coulisse électronique étanche en acier inoxydable 6"

OWNER'S MANUAL GUIDE D'UTILISATION

No. THZ768



FOR YOUR SAFETY AND CARE OF THIS TOOL,
please read these instructions carefully and retain them for future use.

POUR VOTRE SÉCURITÉ ET POUR L'ENTRETIEN DE CET OUTIL,
veuillez lire ces instructions attentivement et conservez-les pour un usage ultérieur.

SPECIFICATIONS AND FUNCTIONS SPÉCIFICATIONS ET FONCTIONS

Your digital caliper was constructed with quality materials and workmanship, and will give you many years of trouble free use when cared for as described in the "Care & Maintenance" section.

Votre pied à coulisse numérique a été fabriqué avec une main-d'œuvre et des matériaux de qualité. Vous pourrez l'utiliser sans problème pendant plusieurs années, s'il est entretenu tel que décrit à la section « Soins et entretien ».

MEASURING RANGE: GAMME DMES	RESOLUTION: RÉOLUTION:
0-150mm / 0 - 6"	0.01mm / 0.0005"

Repeatability:

0.01mm or 0.0005"

Maximum measuring speed:

1.5m/sec or 60"/sec

Measuring system:

Non-contact linear
CAP measuring system

Display:

LCD display, minus sign "-", character in 6.35mm/0.25" height for 5 digits, small digit "5" and "IN" sign for inch measuring unit

Battery:

One silver oxide battery 1.5V type LR44 for one year of continuous use; low battery warning by flashing display

Operating temperature:

0°C ~ +40°C

Storage temperature:

-20°C ~ +70°C

Influence of humidity:

Not important within 0 to 80% of relative humidity

Coolant Proof

Resistant to dust, coolant liquids, oil and water spray.

Auto power off

Répétabilité:

0.01mm ou 0.0005"

Vitesse de mesure maximale:

1.5m/sec ou 60"/sec

Système de mesure:

système de mesure CAP
linéaire sans contact

Affichage:

afficheur ACL, signe moins « - », caractère de 6.35mm/0.25" de hauteur pour 5 chiffres, petit chiffre « 5 » et signe « IN » pour l'unité de mesure « pouce »

Pile:

une pile à l'oxyde d'argent 1.5V type LR44 pour une année d'utilisation continue; avertissement de pile faible grâce au clignotement de l'affichage

Température de fonctionnement:

0°C ~ +40°C

Température d'entreposage:

-20°C ~ +70°C

Influence de l'humidité:

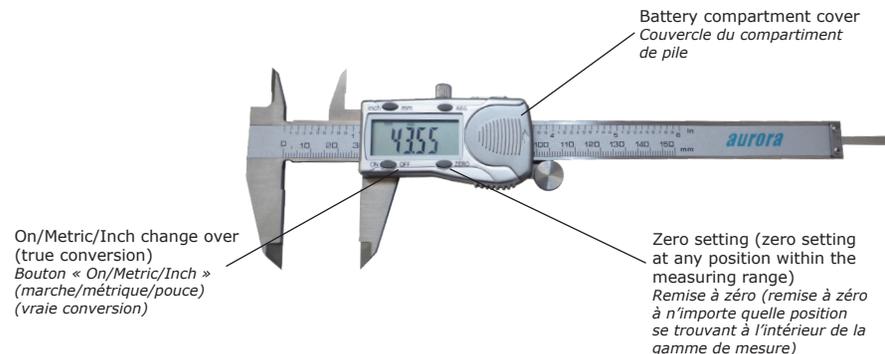
pas importante si l'humidité relative se trouve entre 0 et 80%

Étanche

Résiste à la poussière, aux liquides de refroidissements et aux projections d'huile et d'eau.

Fermeture automatique

CALIPER FEATURES CARACTÉRISTIQUES DU PIED À COULISSE



CALIPER APPLICATIONS UTILISATION DU PIED À COULISSE

Measurements of external dimensions
Mesures des dimensions extérieures



Measurements of internal dimensions
Mesures des dimensions intérieures



Measurements of depth
Mesures de la profondeur



Differential method measurement (application of zero setting)
Mesure de méthode différentielle (utilisation de la remise à zéro)

